



AR-1308

RUS ВЕНТИЛЯТОР

ENG STAND FAN

UA ВЕНТИЛЯТОР

PL WENTYLATOR

KZ ЖЕЛДЕТКІШ

RO VENTILATOR

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ENG INSTRUCTION MANUAL

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

KZ ҚОЛДАНУ ЖӨНІНДЕГІ НҰСҚАУЛЫҚ

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI

RO MANUAL DE UTILIZARE

Спасибо за приобретение нашей продукции.
Убедитесь, что в гарантийном талоне поставлены штамп магазина, подпись и дата продажи.

Thank you for purchasing our products.
Make sure that the stamp of the store, the signature and the date of sale are supplied in the warranty card.

Дякуємо за придбання нашої продукції.
Переконайтеся, що в гарантійному талоні поставлено штамп магазину, підпис та дату продажу.

Dziękujemy za zakup naszych produktów.
Upewnij się, że instrukcja jest opieczetowana stemplem, podpisem

Vă mulțumim că ați cumpărat produsul nostru.
Asigurați-vă că cardul de garanție conține ștampila magazinului, semnătura și data vânzării.

Біздің өнімді сатып алғаныңыз үшін рахмет.
Кепілдік талонында дүкеннің мөртабаны, қолы мен сатылған күні қойылғанына көз жеткізіңіз.

RUS

1. Передняя защитная решетка
2. Гайка крепления лопастей
3. Лопасты
4. Гайка крепления задней решетки
5. Задняя защитная решетка
6. Кнопка включения режима поворота
7. Моторная часть
8. Вал
9. Блок управления
10. Винт крепления моторной части
11. Декоративная накладка
12. Выдвижная штанга
13. Зажимная гайка стойки
14. Стойка
15. Основание
16. Кнопки управления

UA

1. Передня захисна решітка
2. Гайка для кріплення лопатей
3. Лопаті
4. Гайка кріплення задньої решітки
5. Задня захисна решітка
6. Кнопка вмикання режиму обертання
7. Кожух електродвигуна
8. Вал
9. Блок керування
10. Гвинт кріплення моторної частини
11. Декоративна накладка
12. Висувна штанга
13. Затиска гайка стійки
14. Стійка
15. Основа
16. Кнопки управління

KZ

1. Алдыңғы қорғаныс торы
2. Қалақшаларды бекіту сомыны
3. Қалақшалар
4. Артқы торды бекіту сомыны
5. Артқы қорғаныс торы
6. Айналу режимін қосу батырмасы
7. Электр қозғалтқыштың қаптамасы
8. Білік
9. Басқару блогы
10. Моторлы бөлікті бекіту бурандасы
11. Сәндік қабаттасу
12. Жылжымалы қарнақ
13. Бекіткіш қысқыш гайка
14. Тіреу
15. Неріз
16. Басқару батырмалары

ENG

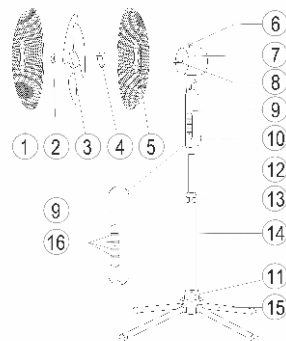
1. Front protective grill
2. Screw for blades fastening
3. Blades
4. Screw for back grill fastening
5. Back protective grill
6. Rotate button
7. Motor housing
8. Shaft
9. Control panel
10. Screw for motor fastening
11. Decorative overlay
12. Retractable tube
13. Strut Clamp Nut
14. Rack
15. Base
16. Control buttons

PL

1. Przednie ochronne kraty
2. Nakrętka umocnienia smigiel
3. Smigla
4. Nakrętka umocnienia tylnych krat
5. Tylnie ochronne kraty
6. Przycisk włączenia rezimu skreta
7. Kozuch silnika elektrycznego
8. Wal
9. Blok sterowania
10. Wkręt mocowania ruchliwej czesci
11. Nakładka dekoracyjna
12. Wysuwana sztang
13. Nakrętka zaciskowa rozpórki
14. Stojak
15. Podstawa
16. Przyciski kierowania

RO

1. Grilaj de protecție anterior
2. Piuliță pentru fixarea elicelor
3. Elice
4. Piuliță pentru fixarea grilajului din spate
5. Grilaj de protecție posterior
6. Rotiți butonul
7. Carcasa motorului
8. Ax
9. Blocul de comandă
10. Surub pentru montarea părții motorului
11. Suprapunere decorativă
12. Tub telescopic
13. Piuliță de clemă
14. Suportul
15. Bază
16. Blocul de comandă

**КОМПЛЕКТНОСТЬ / SET / КОМПЛЕКТНІСТЬ / KOMPLETNOŚĆ/KOMPLETTIERUNG / ANSAMBLU****RUS**

- Защитная решетка -2
Лопасты - 1
Моторная часть - 1
Стойка - 1
Основание (разборное) - 1
Крепеж с декоративной накладкой - 1
Руководство по эксплуатации - 1
Гарантийный талон - 1
Упаковочная коробка - 1

UA

- Захисна решітка -2
Лопаті - 1
Моторна частина - 1
Стійка - 1
Основа (розбірна) - 1
Кріплення з декоративною накладкою - 1
Посібник з експлуатації - 1
Гарантійний талон - 1
Пакувальна коробка - 1

KZ

- Қорғаныс торы -2
Пышақтар - 1
Қозғалтқыш бөлігі - 1
Стенд - 1
Неріз (жиналмалы) - 1
Сәндік қабаты бар бекіткіш - 1
Пайдалану нұсқаулығы - 1
Кепілдік талон - 1
Қаптама қорабы - 1

ENG

- Protective grille -2
Blades - 1
Motor part - 1
Stand - 1
Base (collapsible) - 1
Fastener with decorative overlay - 1
Operating manual - 1
Warranty card - 1
Packing box - 1

PL

- Kratka ochronna -2
Ostrza - 1
Część silnikowa - 1
Stoisko - 1
Podstawa (składana) - 1
Zapięcie z ozdobną nakładką - 1
Instrukcja obsługi - 1
Karta gwarancyjna - 1
Pudełko do pakowania - 1

RO

- Grila de protecție -2
Lame - 1
Partea motorului - 1
Stand - 1
Baza (pliable) - 1
Element de fixare cu suprapunere decorativă - 1
Manual de utilizare - 1
Card de garanție - 1
Cutie de ambalare - 1



Пожалуйста, внимательно прочтите руководство перед тем, как приступить к эксплуатации прибора. Сохраняйте инструкцию, она может понадобиться Вам в будущем.

Данный прибор предназначен для охлаждения воздуха в помещении. Для использования в домашнем хозяйстве, не подходит для промышленного использования. Важно! Прибор, приобретенный в холодное время года, во избежание выхода из строя, до включения в электросеть необходимо выдержать не менее четырех часов при комнатной температуре.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальное напряжение: 220-240 В
Номинальная частота: 50 Гц
Номинальная потребляемая мощность: 35 Вт

Гарантийный срок в странах ЕАЭС
(Беларусь, Россия, Армения, Казахстан, Кыргызстан)
и Украине, Грузии, Азербайджане - двенадцать месяцев

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Внимательно прочитайте данную инструкцию перед эксплуатацией вентилятора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.
- Перед первоначальным включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики изделия параметрам электросети.
- Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.
- Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с прибором.
- Не оставляйте включенный вентилятор без присмотра, особенно, если неподалеку от него находятся дети.
- Избегайте контакта с движущимися частями вентилятора. Не просовывайте карандаши или другие предметы через защитную решетку работающего вентилятора.
- Не включайте вентилятор без установленной защитной решетки.
- Вентилятор предназначен для работы только в вертикальном положении на сухой твердой ровной поверхности.
- Не используйте вентилятор, если поврежден шнур или штепсельная вилка, а также, если поврежден или неисправен сам вентилятор.
- Отнесите его в сервисный центр. Не ремонтируйте его самостоятельно.
- При повреждении шнура питания его замену во избежание опасности должны производить изготовитель, сервисная служба или подобный квалифицированный персонал.
- При отключении вентилятора от сети питания держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур питания. Не перекручивайте и не наматывайте шнур вокруг корпуса устройства.
- Следите, чтобы шнур питания не касался острых кромок.
- Не располагайте вентилятор вблизи источников тепла.
- Не используйте вентилятор в местах с легко воспламеняющимися материалами.
- Всегда отключайте вентилятор от электросети, если он не используется.
- Не используйте принадлежность, не входящую в комплект поставки.
- Не используйте вентилятор вне помещений или в условиях повышенной влажности, особенно в непосредственной близости от ванны, душа или плавательного бассейна. Во избежание поражения электрическим током не включайте вентилятор влажными руками.
- Во избежание удара электрическим током не погружайте вентилятор в воду или другие жидкости.
- Не используйте вентилятор в целях, не предусмотренных инструкцией.
- Использовать только в бытовых целях в соответствии с данным Руководством по эксплуатации. Вентилятор не предназначен для промышленного или коммерческого применения.
- Во избежание несчастных случаев вентилятор не накрывать!

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Вентилятор поставляется в разобранном виде. Перед началом сборки убедитесь, что комплект поставки полный и комплектующие не повреждены.

Не подключайте вентилятор к электросети, полностью не собрав его.

Закрепите стойку (14) на основании (15) винтами, идущими в комплекте. Наденьте на основание декоративную накладку (11).

Установите выдвижную штангу (12) на желаемую длину и зафиксируйте зажимной гайкой стойки (13).

Установите моторную часть (7) на выдвижную штангу и зафиксируйте винтом крепления моторной части (10).

Отвинтите гайку крепления лопастей (2) и гайку крепления задней решетки (4). Наденьте заднюю защитную решетку (5) на выступ на корпусе моторной части и зафиксируйте гайкой крепления задней решетки. Установите лопасти (3) на вал (8). Зафиксируйте лопасти (3), закрутив гайку крепления лопастей (2) против часовой стрелки. Совместите переднюю защитную решетку (1) относительно задней защитной решетки (5) и зафиксируйте ее. Вентилятор готов к работе.

Вентилятор может работать в трех скоростных режимах.

Обозначение кнопок управления:

«0» – вентилятор выключен;

«1» – минимальная скорость вращения;

«2» – средняя скорость вращения;

«3» – максимальная скорость вращения;

Включите вентилятор, выбрав скорость вращения лопастей и нажав кнопку «1», «2» или «3».

Сверху на корпусе моторной части расположена кнопка включения режима поворота (6). Если нажать (утопить) эту кнопку, моторная часть вентилятора во время работы будет поворачиваться в стороны. Чтобы отключить режим поворота, вытяните кнопку обратно.

Чтобы выключить вентилятор, нажмите кнопку «0».

Всегда отключайте вентилятор от электросети, если он не используется.

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, ЧИСТКА И ХРАНЕНИЕ

ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ. Транспортировать прибор необходимо любым видом крытого транспорта с применением правил закрепления грузов, обеспечивающих сохранение товарного вида изделия и/или упаковки и его дальнейшей безопасной эксплуатации, а также исключая возможность проникновения влаги на любой вид упаковки либо изделия при транспортировке любым видом транспорта.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать прибор ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ЧИСТКА. ВНИМАНИЕ! Перед чисткой или техническим обслуживанием вентилятора необходимо обязательно извлечь вилку из розетки. Протрите с внешней стороны корпус вентилятора, стойку и основание влажной мягкой тканью и затем вытрите насухо. Не используйте абразивные средства и растворители.

В электроприбор не должна проникать влага и пыль. Запрещается распылять аэрозоль для чистки в вентиляционные щели кожуха электродвигателя.

ХРАНЕНИЕ. Прибор необходимо хранить в закрытом помещении, в условиях, предполагающих сохранение товарного вида изделия и его дальнейшей безопасной эксплуатации. Убедитесь в том, что прибор и все его аксессуары полностью высушены, перед тем, как складывать его на хранение. Всегда храните вентилятор в вертикальном положении.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ ПРИБОРА

Электроприбор и упаковочные материалы должны быть утилизированы с наименьшим вредом для окружающей среды и в соответствии с правилами по утилизации отходов в Вашем регионе.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

При покупке изделия требуйте его проверки в Вашем присутствии и заполнения гарантийного талона (штамп торгующей организации, дата продажи и подпись продавца).

Без предоставления гарантийного талона или при его не правильном заполнении претензии по качеству не принимаются, и гарантийный ремонт не производится.

Гарантийный талон следует предъявлять при любом обращении в сервисный центр в течение всего срока гарантии. Изделие принимается на сервисное обслуживание только полностью комплектным. Гарантийный срок исчисляется с момента продажи покупателю. Просим Вас также сохранять документы, подтверждающие дату покупки изделия (товарный или кассовый чек).

Условием бесплатного гарантийного обслуживания Вашего изделия является его правильная эксплуатация, не выходящая за рамки личных бытовых нужд, в соответствии с требованиями инструкции по эксплуатации изделия, отсутствие механических повреждений и последствий небрежного обращения с изделием.

Изделие принимается на гарантийное обслуживание в чистом виде (протерто и продуту, где это возможно).

Гарантия распространяется на все производственные и конструктивные дефекты (кроме перечисленных в разделе «Гарантия не распространяется»), выявленные в течение гарантийного срока. В этот период дефектные детали, кроме расходных материалов, подлежат бесплатной замене в гарантийном сервисном центре.

ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ

1. Дефекты, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
2. Повреждение изделия, вызванные использованием изделия в целях, выходящих за рамки личных бытовых нужд (т.е. промышленных или коммерческих целях).
3. Расходные материалы и аксессуары.
4. Дефекты, вызванные перегрузкой, неправильной эксплуатацией, проникновением жидкостей, пыли, насекомых, попаданием посторонних предметов внутрь изделия.
5. Изделия, подвергавшиеся ремонту вне уполномоченных сервисных центров или гарантийных мастерских.
6. Повреждения, явившиеся следствием внесения изменений в конструкцию изделия самим пользователем или неэквалифицированной заменой его комплектующих.
7. Нарушение требований инструкции по эксплуатации.
8. Неправильная установка напряжения питающей сети (если это требуется).
9. Внесение технических изменений.
10. Механические повреждения, в том числе вследствие небрежного обращения, неправильной транспортировки и хранения, падения изделия.
11. Повреждения по вине животных (в том числе грызунов и насекомых).

Информация о производителе

Изготовитель: Ист Марк Глобал Лимитед (Рум 1503, 15/F, М Плейс, 54 Вон Чук Хан Роуд, Вон Чук Хан, Гонконг, КНР)

Импортер в Республику Беларусь: ООО «Ареса-техно», г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38

Импортер в Российскую Федерацию: ООО «Санрайт М», 214016, Смоленская область, г. Смоленск, ул. Соболева, д. 25

Информацию о дате изготовления смотрите на индивидуальной упаковке.

Товар соответствует требованиям ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011

«Электромагнитная совместимость технических средств», ТР ЕАЭС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники».

Срок службы - тридцать шесть месяцев

По вопросам гарантийного обслуживания обращайтесь в ближайший сервисный центр или в Головной сервисный центр «Сервис-центр ООО «Ареса-техно», 212030, г. Могилев, ул. Тимирязевская, 38, тел.: +375-222-766989.



ENGLISH



**Please read this instruction manual carefully before using the appliance.
Save the instruction manual as you may require it in future.**

Use the stand fan for cooling the air in the room.
THE UNIT IS FOR HOUSEHOLD USAGE ONLY

After unit transportation or storage at low temperature it is necessary to keep it for at least 4 hours at room temperature before switching on.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Supply voltage: 220-240 V ~ 50 Hz
Power: 35 W

Warranty period in the European Union - twenty four months

IMPORTANT SAFEGUARDS

- Read this manual carefully before operating the fan to avoid damage during use. Improper handling can damage the product, cause material damage or harm to the user's health.
- Before the first use check if the product specifications correspond to the mains supply.
- The fan should not be used by people (including children) with reduced physical, sensory or mental abilities, or if they have no experience or knowledge, if they are not under control or instructed about the use of the device by the person responsible for their safety.
- Do not leave the fan unattended, especially if there are children nearby.
- Avoid contact with moving parts of the fan. Do not push pencils or other objects through the protective grill.
- Do not turn on the fan without the protective grill.
- The fan should work only in an upright position on a dry, solid, flat surface.
- Do not use the fan if the cord or the plug are damaged, or if the fan itself is damaged. Take it to a service center. Do not repair it yourself.
- If the power cord is damaged, it must be replaced by a specialized service center.
- Do not place the fan near heat sources.
- Keep the power cord away from sharp edges.
- Do not use the fan in locations with highly flammable materials.
- Always unplug the fan when it is not in use.
- Do not use accessories that are not included in the package.
- Do not use the fan outdoors or in high humidity conditions, especially near bath, shower or swimming pool. To avoid electric shock, do not turn on the fan with wet hands.
- To avoid electric shock, do not immerse the fan in water or other liquids.
- When disconnecting the fan from the mains, hold the plug with your hand, do not pull on the power cord. Do not twist or wind the cord around the device.
- Do not use the fan for purposes not covered by the instruction manual.
- Use only for domestic purposes in accordance with these operating instructions. The fan is not intended for industrial or commercial use.
- Do not cover the fan to avoid accidents!

OPERATION

The fan is delivered disassembled. Before starting assembly, make sure that the delivery is complete and that the accessories are not damaged. Do not connect the fan to the mains before it has been completely assembled.

Fasten the stand (14) to the base (15) with the screws provided. Slide the decorative cover (11) onto the base. Adjust the extension rod (12) to the desired length and secure with the rack clamping nut (13). Place the motor part (7) on the extension rod and secure with the motor part fixing screw (10). Unscrew the blade retaining nut (2) and the rear grille retaining nut (4). Slide the rear grille (5) onto the tab on the motor part housing and secure with the rear grille nut. Place the vanes (3) on the shaft (8). Secure the blades (3) by tightening the blade retaining nut (2) anti-clockwise. Align the front guard (1) with the rear guard (5) and secure it. The fan is ready for operation.

The fan can operate in three speeds.

"0" - the fan is off;

"1" - minimum speed of rotation;

"2" - average speed of rotation;

"3" - maximum speed of rotation;

Switch on the fan by selecting the blade speed and pressing button "1", "2" or "3". On the top of the motor part housing there is a button (6) for turning mode activation. If this button is pressed (recessed), the motor part of the fan will rotate sideways during operation. To switch off the rotation mode, pull the button back out. To switch off the fan, press the "0" button. Always unplug the fan when not in use.

TRANSPORTATION, CLEANING AND STORAGE

TRANSPORTATION. Transport the device by any kind of enclosed transport observing the rules which ensure preservation of market condition of both the product and packaging, and its further safe operation.

CLEANING. Before cleaning or maintaining the fan, make sure that the device is not plugged to the mains.

Wipe the protective grid, blades, rack and base with a damp soft cloth and then wipe it dry. Do not use abrasives or solvents.

Moisture and dust should not penetrate the appliance. Do not spray any cleaning liquids into the ventilation slots of the motor housing.

STORAGE. The device must be stored indoors, in conditions that presume its further safe operation. Make sure that the appliance and all its accessories are completely dried before storing it. Always store the fan in an upright position.

WARRANTY TERMS

When purchasing the product, ask for it to be checked in your presence. Without the having a warranty card or when it is not properly filled in, the quality claims are not accepted, and no warranty repair is performed. The warranty card should be presented at any address to the service center during the whole warranty period. The product is accepted for service in a complete set only. The warranty period is calculated from the moment of sale to the buyer. Keep the documents confirming the date of purchase of the product (cash receipt). The condition of free warranty service of your product is its correct operation, which does not go beyond personal domestic needs, in accordance with the requirements of the operating instructions for the product, the absence of mechanical damages and the consequences of careless handling of the product.

The product is accepted for warranty service in its pure form. The warranty covers all manufacturing and construction defects (except those

ENGLISH

listed in the "Warranty does not apply" section), identified during the warranty period. During this period defective parts, except consumables, are subject to free replacement in the warranty service center.

THE GUARANTEE DOES NOT COVER:

1. Defects caused by force majeure.
2. Damage to the product caused by the use of the product for purposes that go beyond personal domestic needs (ie industrial or commercial purposes).
3. Consumables and accessories.
4. Defects caused by overloading, improper operation, penetration of liquids, dust of insects, ingress of foreign objects into the product.
5. Products that have been repaired outside authorized service centers or warranty workshops.
6. Damage resulting from changes in the design of the product by the user or unqualified replacement of his components.
7. Mechanical damages, including due to negligent handling, improper transportation and storage, falling of the product.
8. Violation of the operating instructions.
9. Incorrect installation of mains voltage (if required).
10. Making technical changes.
11. Damage through the fault of animals (including rodents and insects).

Information on the production date can be found on a separate package.
For warranty service, please contact the store where you bought this item.



УКРАЇНСЬКА



**Будь ласка, уважно прочитайте інструкцію перед тим, як почати експлуатацію приладу.
Зберігайте інструкцію, вона може знадобитися Вам у майбутньому.**

Цей прилад призначений для охолодження повітря у приміщенні.
Для використання в домашньому господарстві, не призначений для промислового використання.
Важливо! Прилад, придбаний в холодну пору року, щоб уникнути виходу її з ладу, до увімкнення в електромережу необхідно витримати не менше чотирьох годин за кімнатної температури.

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номінальна напруга: 220-240 В
Номінальна частота струму: 50 Гц
Потужність: 35 Вт

Гарантійний термін - дванадцять місяців

ЗАПОБІЖНІ ЗАХОДИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Уважно прочитайте цю інструкцію перед експлуатацією вентилятора, щоб уникнути помилок під час використання. Неправильне поводження може призвести до поломки виробу, завдати матеріального збитку або заподіяти шкоду здоров'ю користувача.
- Перед першим увімкненням перевірте, чи технічні характеристики виробу відповідають параметрам електромережі.
- Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими або розумовими здібностями чи за відсутності у них досвіду або знань, якщо вони не перебувають під контролем або не проінструктовані про використання приладу особою, відповідальною за їхню безпеку.
- Не залишайте увімкнений прилад без нагляду, особливо якщо недалеко від нього є діти.
- Уникайте контакту з рухомими частинами вентилятора. Не просовуйте олівці або інші предмети через захисну решітку працюючого вентилятора.
- Не вмикайте вентилятор без установленної захисної решітки.
- Вентилятор призначений для роботи тільки у вертикальному положенні на сухій твердій рівній поверхні.
- Не використовуйте вентилятор, якщо шнур або штепсельна вилка пошкоджені, а також, якщо пошкоджений або несправний сам вентилятор. Віднесіть його до сервісного центру. Не ремонтуйте його самостійно.
- Якщо пошкоджено шнур живлення, його заміну, щоб уникнути небезпеки, повинні проводити виготовлювач, сервісна служба або подібний кваліфікований персонал.
- Не розміщуйте вентилятор поблизу джерел тепла.
- Стежте, щоб шнур живлення не торкався гострих країв.
- Не використовуйте вентилятор у місцях із легкозаймистими матеріалами.
- Завжди відмикайте вентилятор від електромережі, якщо він не використовується.
- Не використовуйте вентилятор, що не входить до комплексу постачання.
- Не використовувати вентилятор поза приміщеннями або в умовах підвищеної вологості, особливо у безпосередній близькості від ванни, душу або плавального басейну. Щоб уникнути ураження електричним струмом, не вмикайте вентилятор вологими руками.
- Щоб уникнути удару електричним струмом, не занурюйте вентилятор у воду або інші рідини.
- Відмикаючи вентилятор від мережі живлення, тримайтеся рукою за вилку, не тягніть за шнур живлення. Не перекручуйте і не намотуйте шнур навколо корпусу пристрою.
- Не використовуйте вентилятор із метою, не передбаченою інструкцією.
- Використовувати тільки з побутовою метою відповідно до цієї Настанови з експлуатації. Вентилятор не призначений для промислового або комерційного застосування.
- Щоб уникнути нещасних випадків, вентилятор не накривати!

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Вентилятор поставляється в розібраному вигляді. Перед початком складання переконайтеся, що комплект постачання повний і комплектуючі не пошкоджені. Не підключайте вентилятор до електромережі, повністю не зібравши його.

Закріпіть стійку (14) на основі (15) гвинтами, що йдуть у комплекті. Одягніть на основу декоративну накладку (11). Встановіть висувну штангу (12) на бажану довжину і зафіксуйте затискнуто гайкою стійки (13). Встановіть моторну частину (7) на висувну штангу і зафіксуйте.

УКРАЇНСЬКА

Електроприлад та пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля і відповідно до правил з утилізації відходів у Вашому регіоні.

Вентилятор може працювати у трьох швидкісних режимах.

Позначення кнопок керування:

«1» – мінімальна швидкість обертання вентилятора;

«2» – середня швидкість обертання;

«3» – максимальна швидкість обертання;

«0» – вентилятор вимкнений.

Увімкніть вентилятор, вибравши швидкість обертання лопатей і натиснувши кнопку "1", "2" або "3". Зверху на корпусі моторної частини розташована кнопка вимкнення режиму повороту (6). Якщо натиснути (втопити) цю кнопку, моторна частина вентилятора під час роботи буде повертатися в сторону. Щоб вимкнути режим повороту, витягніть кнопку назад. Щоб вимкнути вентилятор, натисніть кнопку "0". Завжди відключайте вентилятор від електромережі, якщо він не використовується.

ТРАНСПОРТУВАННЯ, ЧИЩЕННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

ТРАНСПОРТУВАННЯ. Транспортувати прилад необхідно будь-яким видом критого транспорту із застосуванням правил закріплення вантажів, що забезпечують збереження товарного вигляду виробу та/або упакування і його подальшу безпечну експлуатацію.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ наражати прилад на ударні навантаження під час вантажно-розвантажувальних робіт.

ЧИЩЕННЯ. Перед чищенням або технічним обслуговуванням вентилятора необхідно обов'язково виїняти вилку з розетки.

Протріть захисну решітку, лопаті, стійку й основу вологою м'якою тканиною, а відтак витріть насухо.

Не використовуйте абразивні засоби та розчинники.

До електроприладу не повинні проникати волога і порох. Забороняється розпилювати аерозоль для чищення у вентиляційній щілині кожуха електродвигуна.

ЗБЕРІГАННЯ. Прилад необхідно зберігати в закритому приміщенні, в умовах, що передбачають збереження товарного вигляду виробу та його подальшу безпечну експлуатацію. Переконайтесь у тому, що прилад і всі його аксесуари повністю висушені, перш ніж складати його на зберігання. Завжди зберігайте вентилятор у вертикальному положенні.

ПРАВИЛА УТИЛІЗАЦІЇ ПРИЛАДУ

Електроприлад і пакувальні матеріали мають бути утилізовані з найменшою шкодою для довкілля та відповідно до з правилами щодо утилізації відходів у Вашому регіоні..

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

Купуючи виріб, вимагайте його перевірки у вашій присутності і заповнення гарантійного талона (штамп торговельної організації, дата продажу та підпис продавця). Без надання цього гарантійного талона або при його неправильному заповненні претензії щодо якості не приймаються і гарантійний ремонт не проводиться. Гарантійний талон слід пред'являти при будь-якому зверненні до сервісного центру протягом усього терміну гарантії. Виріб приймається на сервісне обслуговування тільки повністю комплектом. Гарантійний термін обчислюється з моменту продажу покупцю. Просимо вас також зберігати документи, що підтверджують дату купівлі виробу (товарний або касовий чек). Умовою безкоштовного гарантійного обслуговування вашого виробу є його правильна експлуатація, що не виходить за межі особистих побутових потреб, відповідно до вимог інструкції з експлуатації виробу, відсутність механічних пошкоджень та наслідків недбалого поводження з виробом. Гарантія поширюється на всі виробничі та конструктивні дефекти, виявлені під час гарантійного терміну. У цей період дефектні деталі підлягають безкоштовній заміні у гарантійному сервісному центрі.

ГАРАНТІЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ

1. Дефекти, викликані форс-мажорними обставинами.
2. Пошкодження виробу, спричинені використанням виробу в цілях, що виходять за рамки особистих побутових потреб (тобто промислових або комерційних цілях).
3. Витратні матеріали та аксесуари.
4. Дефекти, спричинені перевантаженням, неправильною експлуатацією, проникненням рідин, пилу, комах, потраплянням сторонніх предметів всередину виробу.
5. Вироби, що піддавалися ремонту поза уповноваженими сервісними центрами або гарантійними майстернями.
6. Пошкодження, що стали наслідком внесення змін у конструкцію виробу самим користувачем або некваліфікованою заміною його комплектуючих.
7. Порушення вимог інструкції з експлуатації.
8. Неправильне встановлення напруги живильної мережі (якщо це потрібно).
9. Внесення технічних змін.
10. Механічні пошкодження, зокрема внаслідок недбалого поводження, неправильного транспортування та зберігання, падіння виробу.
11. Пошкодження з вини тварин (зокрема гризунів і комах).

Виробник: Іст Марк Глобал Лімітед, КНР

Інформація про дату виробництва можна знайти на окремій упаковці.

З питань гарантійного обслуговування звертайтеся за місцем придбання цього приладу.

Термін служби - тридцять шість місяців





Przeczytaj uważnie instrukcję przed uruchomieniem. Zachowaj instrukcję, możesz potrzebować ją w przyszłości.

Dane urządzenie jest przeznaczone do chłodzenia powietrza w pomieszczeniu.
Ważne! Urządzenie zakupione w zimnych porach roku w celu uniknięcia awarii przed włączeniem do sieci należy utrzymać przez co najmniej cztery godziny w temperaturze pokojowej.

Dane techniczne

Moc: 35 W
Zasilanie: 220-240 V, 50 Hz

Termin gwarancyjny w Unii Europejskiej – dwadzieścia cztery miesiące

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI PRZY EKSPLOATACJI

- Uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję przed użyciem urządzenia, aby uniknąć awarii podczas użytkowania. Niewłaściwe postępowanie może doprowadzić do uszkodzenia produktu, spowodować szkody materialne lub wyrządzić szkodę na zdrowiu użytkownika.
- Przed włączeniem należy sprawdzić, czy spełniają dane techniczne produktu parametry zasilania.
- Nie zostawiaj pracującego wentylatora bez nadzoru., zwłaszcza, jeśli w pobliżu znajdują się dzieci.
- Nie wolno dopuszczać do kontaktu z ruchomymi częściami wentylatora. Nie wkładać ołówek lub inne przedmioty w kratkę ochronną pracującego wentylatora.
- Nie należy włączać wentylator bez zamontowanej kratki ochronnej.
- Wentylator przeznaczony jest do pracy wyłącznie w pozycji pionowej na suchej i twardej płaskiej powierzchni.
- Nie używaj wentylatora, jeśli jest uszkodzony przewód lub wtyczka, a także, jeśli jest uszkodzone lub nie działa samo urządzenie. Zanieś go do punktu serwisowego. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie.
- W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego jego wymianę w celu uniknięcia niebezpieczeństwa powinien dokonać producent, punkt serwisowy lub podobny wykwalifikowany personel.
- Nie należy umieszczać wentylatora w pobliżu źródeł ciepła.
- Należy uważać, aby przewód zasilający nie dotykał ostrych krawędzi.
- Nie należy używać wentylatora w miejscach, w których są łatwo łatwopalne materiały.
- Zawsze odłączaj wentylator od sieci, gdy nie jest on używany.
- Nie należy używać akcesoria, które nie są w zestawie.
- Nie używaj wentylatora na zewnątrz lub w warunkach wysokiej wilgotności, szczególnie w pobliżu wanny, prysznicza lub basenu. Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy włączać wentylator mokrymi rękami.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie wolno zanurzać wentylatora w wodzie lub innej cieczy.
- Po odłączeniu wentylatora od sieci zasilania trzymaj się ręką za wtyczkę, nigdy nie ciągnij za przewód zasilający. Nie wolno załamywać i owijać przewód wokół obudowy urządzenia.
- Nie należy używać wentylatora do celów nie przewidzianych instrukcją.
- Używaj tylko do celów domowych zgodnie z niniejszą Instrukcją obsługi. Wentylator nie jest przeznaczony do zastosowania przemysłowego.

EKSPLOATACJA

Wentylator jest dostarczany w stanie rozmontowanym. Przed rozpoczęciem montażu należy upewnić się, że dostawa jest kompletna, a akcesoria nie są uszkodzone. Nie należy podłączać wentylatora do sieci elektrycznej przed jego całkowitym zmontowaniem.

Przymocuj stojak (14) do podstawy (15) za pomocą dostarczonych śrub. Nasun ozdobną pokrywę (11) na podstawę. Wyregulować dźwignik przedłużający (12) do żądanej długości i zabezpieczyć nakrętką mocującą stojak (13). Umieść część silnikową (7) na dźwignik przedłużającym i zabezpiecz śrubą mocującą część silnikową (10). Odkręć nakrętkę mocującą ostrze (2) i nakrętkę mocującą tylną kratkę (4). Nasun tylną kratkę (5) na wypustkę na obudowie części silnikowej i zabezpiecz nakrętką tylnej kratki. Umieść łopatkę (3) na wale (8). Zabezpiecz łopatkę (3) dokręcając nakrętkę mocującą łopatkę (2) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara. Dopasuj przednią osłonę (1) do tylnej osłony (5) i zabezpiecz ją. Wentylator jest gotowy do pracy.

Oznaczenie przycisków sterujących:

- „1” – minimalna szybkość obrotowa wentylatora;
- „2” – średnia szybkość obrotowa wentylatora;
- „3” – maksymalna szybkość obrotowa wentylatora;
- „0” – wentylator jest wyłączony.

Włączaj wentylator, wybierając prędkość łopatek i naciskając przycisk „1”, „2” lub „3”. W górnej części obudowy części silnikowej znajduje się przycisk (6) do aktywacji trybu obracania. Jeśli przycisk ten jest wciśnięty (zagłębiony), część silnikowa wentylatora będzie obracać się na boki podczas pracy. Aby wyłączyć tryb obrotu, należy wyciągnąć przycisk. Aby wyłączyć wentylator, należy nacisnąć przycisk „0”. Wentylator należy zawsze odłączyć od zasilania, gdy nie jest używany.

TRANSPORTOWANIE, CZYSTKA I PRZECHOWYWANIE

TRANSPORT. Transportować urządzenie należy dowolnym zadaszonym transportem z zastosowaniem zasad mocowania ładunków, których zachowanie zapewnia przydatność handlową produktu i/lub opakowania i jego dalszą bezpieczną eksploatację. **NIE WOLNO** narażać urządzenia na wstrząsy podczas załadunku i rozładunku.

CZYSZCZENIE. Przed czyszczeniem lub konserwacją wentylatora należy koniecznie wyjąć wtyczkę z gniazdka.

Wytrzyj kratkę ochronną, łopatkę i podstawę miękką, wilgotną szmatką, a następnie wytrzyj do sucha.

Nie należy używać ściernych detergentów i rozpuszczalników.

W urządzenie elektryczne nie może przenikać wilgoć i kurz. Nie wolno rozpylać spray do czyszczenia do otworów wentylacyjnych obudowy silnika elektrycznego.

PRZECHOWYWANIE. Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu zamkniętym, warunkach zapewniających zachowanie widoku towarowego produktu i jego dalszą bezpieczną eksploatację. Upewnij się, że urządzenie i wszystkie jego akcesoria całkowicie wyschły przed tym, jak umieścić go na przechowanie. Wentylator należy zawsze przechowywać w pozycji pionowej.

ZASADY UTYLIZACJI URZĄDZENIA

Urządzenie i materiały opakowaniowe należy utylizować przy jak najmniejszym uszkodzeniu środowiska i zgodnie z przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów na danym obszarze.

WARUNKI GWARANCJI

Przy zakupie produktu wymagaj jego sprawdzenia w obecności i wypełnienia karty gwarancyjnej (pieczętka organizacji handlowej, data sprzedaży i podpis sprzedawcy). Bez podawania niniejszej karty gwarancyjnej lub w przypadku jej niewłaściwego wypełnienia roszczenia z tytułu wad nie są akceptowane, a naprawa gwarancyjna nie jest dokonywana. Kartę gwarancyjną należy okazywać przy każdym zgłoszeniu w centrum serwisowym w ciągu całego okresu gwarancji. Produkt został przyjęty na serwis tylko w pełnym komplecie. Okres gwarancji liczony jest od daty sprzedaży klientowi. Prosimy zachować dokumenty potwierdzające datę zakupu produktu (fakturę lub paragon z kasy fiskalnej). Warunkiem bezpłatnego serwisu gwarancyjnego produktu jest jego prawidłowa eksploatacja, nie wykraczająca poza osobiste potrzeby gospodarstwa domowego, zgodnie z wymaganiami instrukcji obsługi produktu, brak uszkodzeń mechanicznych i skutków nieostrożnego obchodzenia się z produktem. Gwarancją objęte są wszystkie wady produkcyjne i konstrukcyjne ujawnione w okresie gwarancyjnym. W tym okresie uszkodzone części podlegają bezpłatnej wymianie w gwarancyjnym centrum serwisowym.

GWARANCJA NIE OBOWIĄZUJE

1. Wady spowodowane działaniem siły wyższej.
2. Uszkodzenia produktu spowodowane użytkowaniem produktu do celów innych niż osobisty użytek domowy (tj. do celów przemysłowych lub handlowych).
3. Materiały eksploatacyjne i akcesoria.
4. Wad spowodowanych przeciążeniem, niewłaściwym użytkowaniem, przedostaniem się płynów, kurzu, owadów, ciał obcych do wnętrza produktu.
5. Produkty, które były naprawiane poza autoryzowanymi centrami serwisowymi lub warsztatami gwarancyjnymi.
6. Uszkodzeń spowodowanych przez złą modyfikację produktu przez użytkownika lub niefachową wymianę jego elementów.
7. Naruszenia wymogów instrukcji obsługi.
8. Nieprawidłowe ustawienie napięcia sieciowego (jeśli jest wymagane).
9. Dokonywanie modyfikacji technicznych.
10. Uszkodzeń mechanicznych, w tym uszkodzeń spowodowanych nieostrożną obsługą, niewłaściwym transportem i przechowywaniem, upuszczeniem produktu.
11. Uszkodzeń spowodowanych przez zwierzęta (w tym gryzonie i owady).

Producent: East Mark Global Limited, ChRL. W sprawach serwisu gwarancyjnego prosimy o kontakt w miejscu zakupu urządzenia.



ҚАЗАҚ



Әтіміз, құралды пайдалануға кіріспес бұрын, нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Нұсқаулықты сақтаңыз, ол болашақта Сізге керек болуы мүмкін.

Осы құрал ұй-жайдағы ауаны салқындатуға арналған
Үй шаруашылығына арналған, өнеркәсіптік қолдануға жарамсыз.
Маңызды! Жылдың суық мезгілінде сатып алынған құралды электр желісіне қоспас бұрын, істен шығуына жол бермеу үшін бөлме температурасында кемінде төрт сағат ұстау қажет.

ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Номинал кернеу: 220-240 В
Тоқтың номинал жиілігі: 50 Гц
Номинал тұтынылатын қуаты: 35 Вт

ЕАЭО (Беларусь, Ресей, Армения, Қазақстан, Қырғызстан) елдерінде және Украинада, Грузияда, Әзірбайжанда стандартты кепілді мерзімі – он екі ай.

ПАЙДАЛАНУ КЕЗІНДЕГІ САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ

- Қолдану кезінде сынып қалуына жол бермеу үшін желдеткішті пайдаланбас бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Дұрыс пайдаланбау бұйымның сынып қалуына әкел соғып, материалдық залал келтіруі немесе пайдаланушы денсаулығын зиян тигізуі мүмкін.
- Алғаш қоспас бұрын бұйымның техникалық ерекшеліктері электр желісінің параметрлеріне сәйкес келетіндігін тексеріңіз.
- Желдеткіш төмен дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттіліктері бар тұлғалардың (балаларды қоса есептегенде) немесе оларда тәжірибе немесе білім болмаған жағдайда, егер де олар бақылау астында болмаса немесе қауіпсіздігін жауапты адамның құралды пайдалану туралы нұсқаулықтан өтпесе, қолдануына болмайды.
- Қосылып тұрған желдеткішті, әсіресе, жанында балалар болса, қараусыз қалдырмаңыз.
- Желдеткіштің қозғалатын бөліктерімен жанасудан аулақ болыңыз. Жұмыс істеп тұрған желдеткіштің қорғаныс торы арқылы қарындашты немесе басқа заттарды тықпаңыз.
- Қорғаныс торы орнатылмаған желдеткіштерді қоспаңыз.
- Қорғаныс қоршауды алып тастамас бұрын желдеткіштің қуат көзінің желісінен сөніп тұрғанына көз жеткізіңіз.
- Желдеткіш құрғақ тұзу қатты бетте тік қалпында жұмыс істеуге арналған.
- Желдеткішті егер де бітпесі немесе штепсельдің айыры зақымданса, сондай-ақ, желдеткіштің өзі зақымданса немесе жұмыс істемесе, пайдаланбаңыз. Оны сервис орталығына апарыңыз. Өздігінен жөндемеңіз.
- Қуат көзінің бітпесі зақымданған кезде қауіпті болдырмас үшін оны тек өндіруші, сервистік қызмет немесе ұқсас білікті персонал ауыстыруы тиіс.
- Желдеткішті жылу көздерінің жанына орналастырмаңыз.
- Қуат көзінің бітпесі өткір жиектерге жанасып тұрмағанын қадағалаңыз.
- Желдеткішті тез тұтанатын материалдары бар орындарда пайдаланбаңыз.
- Желдеткішті егер де ол қолданылмаса, әрдайым электр желісінен сөндіріп отырыңыз.

ҚАЗАҚ

- Жеткізіп салу жиынтығына кірмейтін керек-жарақтарды пайдаланбаңыз.
- Желдеткішті үй-жайдан тыс немесе аса жоғары ылғалдылық жағдайларында, әсіресе, жуынатын бөлмемен, себегі бөлмесімен немесе жүзу бассейнімен тікелей жақындықта пайдаланбау. Электр тоғымен зақымдануды болдырмау үшін желдеткішті ылғалды қолмен қоспаңыз.
- Электр тоғының соғуын болдырмау үшін желдеткішті суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
- Желдеткішті қуат көзінің желісінен сөндірген кезде қолмен айырды ұстаңыз, қуат көзінің білтісін тартпаңыз. Білтені шындап байламаңыз және құрылғы корпусының айналасына орамаңыз.
- Желдеткішті нұсқаулықпен көзделмеген мақсаттарда пайдаланбаңыз.
- Осы қолдану жөніндегі нұсқаулыққа сәйкес тек тұрмыстық мақсатта пайдалану. Желдеткіш өнеркәсіптік немесе коммерциялық пайдалануға арналмаған.
- Жазатайым оқиғаларға жол бермеу үшін желдеткішті бүркемеу!

ПАЙДАЛАНУ

Желдеткіш құрастырылмаған күйде жеткізіледі. Құрастыруды бастамас бұрын жеткізу жинағының толық екеніне және құрамдас бөліктердің 3 ақымдалмағанына көз жеткізіңіз. Желдеткіш толығымен жиналмайынша қуат көзіне қоспаңыз. Тұғырды (14) жинаққа кіретін бұрандалармен негізге (15) бекітіңіз. Сәндік әрлеуді (11) негізге қойыңыз. Ұзартқышты (12) қалаған ұзындыққа орнатыңыз және тірекқысқыш гайкамен (13) бекітіңіз. Қозғалтқыш бөлігін (7) ұзартқыш штанғаға орнатыңыз және оны қозғалтқыш бөлігін бекітетін бұрандамен (10) бекітіңіз. Пышақты бекітетін гайканы (2) және артқы тордың бекіту гайкасын (4) бұрап алыңыз. Артқы қорғаныс торын (5) мотор корпусындағы шығыңқы жерге орналастырып оны артқы торды бекітетін гайкамен бекітіңіз. Пышақтарды (3) білікке (8) орнатыңыз. Пышақ гайкасын (2) сағат тіліне қарсы бұрау арқылы пышақтарды (3) бекітіңіз. Алдыңғы қорғанысты (1) артқы қорғағышпен (5) туралаңыз және оны орнына бекітіңіз. Желдеткіш жұмысқа дайын.

Басқару батырмаларының белгіленуі:

«0» – желдеткіш сөндірулі;

«1» – айналудың ең төмен жылдамдығы;

«2» – айналудың орташа жылдамдығы;

«3» – айналудың ең жоғары жылдамдығы;

Пышақ жылдамдығын таңдап, «1», «2» немесе «3» түймесін басу арқылы желдеткішті қосыңыз. Қозғалтқыш корпусының жоғарғы жағында айналуды режимін қосу түймесі (6) бар. Егер сіз осы түймені бассаңыз (бассаңыз), желдеткіштің қозғалтқыш бөлігі жұмыс кезінде екі жаққа айналады. Айналысу режимін өшіру үшін түймені кері тартыңыз. Желдеткішті өшіру үшін «0» түймесін басыңыз. Пайдаланбаған кезде желдеткішті әрқашан желіден ажыратыңыз.

ТАСЫМАЛДАУ, ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ САҚТАУ

ТАСЫМАЛДАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және/немесе қаптамасының сақталуын қамтамасыз ететін, жүктерді бекіту және бұдан әрі қауіпсіздігімен ережелерін пайдалана отыра, жабық келіпті кез келген түрімен тасымалдау қажет. Құралды тиеу-түсіру жұмыстары кезінде соққылы жүктемелерге ұшыратуға ТЫЙЫМ САЛЫНАДЫ.

ТАЗАЛАУ. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Желдеткішті тазаламас немесе техникалық қызмет көрсетпес бұрын айырын розеткадан міндетті түрде алып шығу қажет. Қорғаныс торын, қалақшаларды, тіреуді және негізді ылғалды жұмсақ маталармен сүртіп шығыңыз және содан кейін құрғақ етіп сүртіңіз. Қазақ құралдар мен еріктіштерді пайдаланбаңыз. Электр құрылғысына ылғал мен шаң кірмеуі тиіс. Тазалауға арналған аэрозольді электр қозғалтқыш қаптамасының желдеткіш тесіктеріне тосаңдатуға тыйым салынады.

САҚТАУ. Құралды бұйымның тауарлық түрін және бұдан әрі қауіпсіз қолданылуын сақтауды көздейтін жағдайларда, жабық үй-жайларда сақтау қажет. Желдеткішті әрқашан тік күйде сақтаңыз.

ҚҰРАЛДЫ КӨДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ

Электр құралы мен буып-тую материалдарды қоршаған орта үшін ең төмен зиян келтірумен және өңіріңіздегі қалдықтарды көдеге жарату жөніндегі ережелерге сәйкес көдеге жаратылуы тиіс.

КЕПІЛДІК ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ШАРТТАРЫ

Бұйымды сатып алған уақытта төксерілуін және Сіздің қатысуыңызбен кепілдік талонының толтырылуын талап етіңіз (сататын бұйымның мөртабаны, сатылған күні және сатушының қолы). Кепілдік талонын ұсынбаған жағдайда немесе оны дұрыс толтырмаған уақытта, сапасы жөніндегі шағымдар қабылданбайды және кепілдік арқылы жөндеу жүргізілмейді. Кепілдік талонын кепілдік мерзімі ішінде сервис орталығына кез келген етінішті жасаған кезде ұсыну қажет. Бұйым сервистік қызмет көрсетуге тек толықтай жинақталған түрінде ғана қабылданады. Кепілдік мерзімі сатып алушыға сатқан сәттен бастап есептеледі. Сізден бұйымның сатып алынған күнін растайтын құжаттарды сақтауыңызды сұраймыз (тауар немесе касса чебі). Бұйымыңызға кепілдік арқылы тегін қызмет көрсету шартына бұйымды қолдану жөніндегі нұсқаулығының талаптарына сәйкес жеке тұрмыстық қажеттілік шегінен шықпайтын, дұрыс пайдалану, механикалық зақымдаулардың және бұйымды ұқыпсыз пайдалану салдарының жоқтығы жатады. Бұйым кепілдік арқылы қызмет көрсетуге таза түрінде ұсынылады (мүмкін болатын жерлерінде қажалған және үрленген). Кепілдік кепілдік мерзімі ішінде анықталған барлық өндірістік және құрылымдық ақауларға таралады («Кепілдік таратылмайды» бөлімінде көрсетілгендерден басқа). Бұл кезеңде шығыс материалдарынан басқа ақау бөлшектері кепілдік сервис орталығында тегін түрде ауыстыруға жатады.

КЕПІЛДІК ТАРАТЫЛМАЙДЫ

1. Форс-мажорлық жағдайлар туғызған ақаулар.
2. Бұйымды жеке тұрмыстық жағдайларының шегінен шығатын мақсаттарда бұйымның зақымдануы (яғни, өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда).
3. Шығын материалдары мен керек-жарақтар.
4. Замадан тыс жүктелуі, дұрыс пайдаланбау, бұйым ішіне сұйықтықтардың, шаңның, жөндіктердің, бөгде заттардың кіруі туғызған ақаулар.
5. Өкілетті сервис орталықтарынан немесе кепілдік шеберханалардан тыс жөндеуге ұшыраған бұйымдар.
6. Пайдаланушының бұйым құрылымына өзгерістерді енгізу немесе құрамдас бөліктерін білікті ағуыстыру салдарынан болған зақымдаулар.
7. Қолдану жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын бұзу.
8. Жеткізу желісінің көрнеуін дұрыс орнатпау (қажет болса).
9. Техникалық өзгерістер енгізу.
10. Ұқыпсыз пайдалану, бұйымды дұрыс тасымалдамау және сақтамау, бұйымның құлау салдарынан болған механикалық зақымдаулар.
11. Жануарлардың кінәсінен болған зақым (соның ішінде, кеміргіштер мен жөндіктер).

Өндірісу туралы ақпарат

Өндірісуші: Ист Марк Глобал Лимитед, KXP

Жасалған күні туралы ақпаратты жеке қаптамасынан қараңыз.

Қызмет ету мерзімі – отыз алты ай.

Кепілдік арқылы қызмет көрсету мәселелері бойынша жақын маңдағы сервис орталығына жүгініңіз.



ROMÂNĂ



Citiți cu atenție manualul înainte de utilizare.

Păstrați manualul de utilizare, este posibil să aveți nevoie de acesta în viitor.
Acest aparat este destinat pentru răcirea aerului din încăpere. Pentru uz casnic, nu este destinat pentru uz industrial.
Important! Aparatul, achiziționat în sezonul rece, cu scopul de a evita defecțiunile, înainte de conectare în rețeaua electrică trebuie să fie ținut cel puțin patru ore la temperatura camerei.

Caracteristici tehnice

Tensiune nominală: 220-240 V
Frecvență nominală a curentului: 50 Hz
Consum nominal de putere: 35 W

Perioada de garanție în Uniunii Europene și în Moldova – douăzeci și patru luni

Măsurile de precauție în timpul utilizării

- Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza aparatul pentru a evita deteriorarea acestuia în timpul utilizării. Manipularea incorectă poate duce la deteriorarea aparatului, provoca daune materiale sau afecta sănătatea utilizatorului.
- Înainte de prima pornire, verificați dacă specificațiile produsului corespund parametrilor sursei de alimentare.
- Ventilatorul nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau de către persoane fără experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheate sau instruite să folosească aparatul de către persoana responsabilă pentru siguranța acestora.
- Nu lăsați ventilatorul să funcționeze nesupravegheat, mai ales dacă există copii în apropierea acestuia.
- Evitați contactul cu componentele mobile ale ventilatorului. Nu băgați creioane sau alte obiecte prin grila de protecție a ventilatorului în stare de funcțiune.
- Nu porniți ventilatorul fără a instala grila de protecție.
- Ventilatorul este destinat pentru funcționarea numai într-o poziție verticală, pe o suprafață uscată, solidă, plană.
- Nu utilizați ventilatorul dacă cablul sau ștecherul sunt deteriorate sau dacă aparatul este deteriorat sau defect. Adresați-vă la un centru de service. Aparatul trebuie reparat numai la un centru de service autorizat. Nu reparați aparatul independent.
- Dacă cablul de alimentare este deteriorat, acesta trebuie înlocuit de către producător sau de către centrul său autorizat de service sau de un personal calificat similar pentru a evita pericolul.
- Nu plasați ventilatorul în apropierea surselor de căldură.
- Nu lăsați cablul de alimentare să se atingă de muchii ascuțite.
- Nu folosiți ventilatorul în locuri cu materiale ușor inflamabile.
- Deconectați întotdeauna ventilatorul de la priză electrică atunci când nu îl utilizați.
- Nu utilizați accesorii care nu sunt incluse în ansamblu.
- Nu utilizați ventilatorul în aer liber sau într-un mediu cu umiditate mărită, în special în imediata vecinătate cu cada, dușul sau piscina. Pentru a reduce riscul de electrocutare, nu porniți ventilatorul cu mâinile ude.
- Pentru a preveni șocurile electrice, nu scufundați ventilatorul în apă sau în alte lichide.
- La deconectarea ventilatorului de la priză, apucați fișa cu mâna și nu trageți de cablul de alimentare. Nu răsușiți și nu înfășurați cablul de alimentare în jurul aparatului.
- Nu utilizați ventilatorul în alte scopuri decât cele specificate în manualul de utilizare.
- Folosiți numai pentru uz casnic în conformitate cu aceste instrucțiuni de utilizare. Ventilatorul nu este destinat pentru utilizare industrială sau comercială.
- Pentru a evita accidentele, nu acoperiți ventilatorul!

Utilizarea

Ventilatorul este livrat dezasamblat. Înainte de a începe asamblarea, asigurați-vă că livrarea este completă și că accesoriile nu sunt deteriorate.

Nu conectați ventilatorul la rețea înainte ca acesta să fie complet asamblat. Desemnarea butoanelor de comandă:

Fixați suportul (14) la bază (15) cu șuruburile furnizate. Gisați capacul decorativ (11) pe bază. Reglați tija de extensie (12) la lungimea dorită și fixați-o cu piulița de prindere a cremalierii (13). Așezați partea motorului (7) pe tija de extensie și fixați-o cu șurubul de fixare a părții motorului (10). Deșurubați piulița de fixare a lamei (2) și piulița de fixare a grilei din spate (4). Gisați grila din spate (5) pe fila de pe carcasa părții motorului și fixați-o cu piulița grilei din spate.

Așezați paletele (3) pe arbore (8). Fixați paletele (3) prin strângerea piuliței de fixare a paletelor (2) în sens antiorar. Aliniați apărătoarea din față (1) cu apărătoarea din spate (5) și fixați-o.

Ventilatorul este gata de funcționare.

"1" viteză minimă de rotație;

"2" viteză medie de rotație;

"3" - viteză maximă de rotație;

"0" - ventilatorul este oprit.

Porniți ventilatorul selectând viteza paletelor și apăsând butonul "1", "2" sau "3". Pe partea superioară a carcasei părții motorului există un buton (6) pentru activarea modului de rotire. Dacă acest buton este apăsat (încastrat), partea motor a ventilatorului se va roti lateral în timpul funcționării.

Pentru a dezactiva modul de rotație, trageți butonul înapoi în afară. Pentru a opri ventilatorul, apăsați butonul "0".

Scoateți întotdeauna ventilatorul din priză atunci când nu este utilizat.

Transport, curățare și depozitare

TRANSPORT. Aparatul poate fi transportat cu orice tip de transport acoperit, cu respectarea regulilor de fixare a mărfii care asigură păstrarea produsului și / sau a ambalajului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. NU expuneți dispozitivul la sarcini de șoc în timpul operațiilor de manipulare.

CURĂȚARE. Înainte de curățare sau lucrările de întreținere a ventilatorului, scoateți ștecherul de la priză.

Stergeți griajul de protecție, elicele, suportul și baza cu o cârpă umedă moale și apoi uscați-le.

Nu folosiți materiale abrazive sau solvenți.

Aparatul nu trebuie expus la umiditate și praf. Nu pulverizați aerosolul pentru curățare în orificiile de ventilație ale carcasei motorului.

DEPOZITARE. Aparatul trebuie să fie stocat în încăpere închisă, în condiții care presupun păstrarea produsului și funcționarea sigură a acestuia în continuare. Asigurați-vă că aparatul și toate accesoriile acestuia sunt uscate complet, înainte de a le depozita. Depozitați întotdeauna ventilatorul în poziție verticală.

Eliminarea aparatului

Aparatul și materialele de ambalare trebuie eliminate cu cel mai mic pericol pentru mediu și în conformitate cu reglementările privind eliminarea deșeurilor din zona dumneavoastră.

Condiții de garanție

La achiziționarea produsului, vă rugăm să îl verificați în prezența dumneavoastră și să completați cardul de garanție (stampila organizației de vânzare, data vânzării și semnătura vânzătorului). Fără furnizarea cardului de garanție sau dacă acesta nu este completat corect, reclamațiile privind calitatea nu vor fi acceptate și nu vor fi efectuate reparații în garanție. Reparațiile în garanție nu vor fi efectuate. Cardul de garanție trebuie să fie prezentat la orice apel la centrul de service pe întreaga perioadă de garanție. Produsul este acceptat pentru service numai dacă este acceptat pentru service numai dacă este complet asamblat. Perioada de garanție începe de la data vânzării către client. Vă rugăm să păstrați și documentele care confirmă data achiziționării produsului (chitanță de vânzare sau bon de casă). Condiția pentru service gratuit în garanție al produsului dvs. este ca acesta să fie utilizat corespunzător, fără a depăși limitele nevoilor personale ale gospodăriei, în conformitate cu cerințele din instrucțiunile de utilizare ale produsului, absența deteriorărilor mecanice și a consecințelor manipulării neglijente a produsului, consecințele manipulării neglijente a produsului. Produsul este acceptat pentru serviciul de garanție în stare curată (șters și suflat acolo unde este posibil). Garanția acoperă toate defectele de fabricație și de proiectare (cu excepția celor enumerate în secțiunea „Garanția nu se aplică”) detectate în timpul perioadei de garanție. Garanția”) detectate în timpul perioadei de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, sunt supuse înlocuirii gratuite în perioada de garanție. În această perioadă, piesele defecte, cu excepția consumabilelor, vor fi înlocuite gratuit de către centrul de service pentru garanție.

Garanția nu acoperă

1. Defectele cauzate de forța majoră.
2. Deteriorarea produsului cauzată de utilizarea produsului în scopuri care depășesc uzul casnic (de exemplu, în scopuri industriale sau comerciale).
3. Consumabile și accesorii.
4. Defectele cauzate de supraîncărcare, funcționare necorespunzătoare, penetrarea lichidelor, prafului de insecte, pătrunderea de obiecte străine în produs.
5. Deteriorările care au fost reparate în afara centrelor de service autorizate sau atelierelor de garanție.
6. Deteriorările cauzate prin modificarea designului produsului de către utilizator sau înlocuirea necalificată a componentelor sale.
7. Încălcarea instrucțiunilor de utilizare.
8. Instalarea incorectă a tensiunii de rețea (dacă este necesar).
9. Introducerea modificărilor tehnice.
10. Daune mecanice, inclusiv în rezultatul manipulării neglijente, transportului și depozitării necorespunzătoare, căderii produsului.
11. Daune cauzate de animale (inclusiv de rozătoare și insecte).

Producător: East Mark Global Limited, RPC

Pentru informații privind data fabricării, consultați ambalajul.

Pentru întrebări legate de service în garanție, precum și pentru detectarea defecțiunilor, vă rugăm să contactați locul de cumpărare al acestui aparat.

